

## “Pensaba que sus hermanos entendían...” (c. 1486)

Éxodo 2:11–20

### Moisés Mata a un Egipcio

11 En aquellos días, crecido ya Moisés, salió a *donde* sus hermanos y vio sus duros trabajos (sus cargas). Vio a un Egipcio golpeando a un Hebreo, a uno de sus hermanos.

12 Entonces miró alrededor y cuando vio que no había nadie, mató al Egipcio y lo escondió en la arena.

13 Al día siguiente salió y vio a dos Hebreos que reñían, y dijo al culpable: “¿Por qué golpeas a tu compañero?”

14a “¿Quién te ha puesto de príncipe o de juez sobre nosotros?” le respondió el culpable. “¿Estás pensando matarme como mataste al Egipcio?” [v. [Hch 7:22–28](#); [He 11:24–26](#)]

### Moisés Huye a Madián

14b Entonces Moisés tuvo miedo, y dijo: “Ciertamente se ha divulgado lo sucedido.” [v. [Hch 7:29](#)]

15 Al enterarse Faraón de lo que había pasado, trató de matar a Moisés. Pero Moisés huyó de la presencia de Faraón y se fue a vivir a la tierra de Madián, y *allí* se sentó junto a un pozo.

16 Y el sacerdote de Madián tenía siete hijas, las cuales fueron a sacar agua y llenaron las pilas para dar de beber al rebaño de su padre.

17 Entonces vinieron unos pastores y las echaron *de allí*, pero Moisés se levantó y las defendió, y dio de beber a su rebaño.

18 Cuando ellas volvieron a Reuel, su padre, éste les preguntó: “¿Por qué han vuelto tan pronto hoy?”

19 “Un Egipcio nos ha librado de mano de los pastores,” respondieron ellas; “y además, nos sacó agua y dio de beber al rebaño.”

20 Y Reuel dijo a sus hijas: “¿Y dónde está? ¿Por qué han dejado al hombre? Invítenlo a que coma algo.”

## Un Dios que Mira, Oye y Se Acuerda (c. 1486 – 1447 AC)

Éxodo 2:21–25

### La Familia de Moisés

21 Moisés accedió a morar con *aquel* hombre, y éste le dio su hija Séfora por mujer a Moisés.

22 Ella dio a luz un hijo, y *Moisés* le puso por nombre Gersón, porque dijo: “Peregrino soy en tierra extranjera.”

### La Muerte de Tutmosis III (c. 1450 AC)

23 Pasado mucho tiempo, murió el rey de Egipto. Los Israelitas gemían a causa de la servidumbre, y clamaron. Su clamor subió a Dios, a causa de *su* servidumbre.

24 Dios oyó su gemido y se acordó de su pacto con Abraham, Isaac y Jacob.

25 Dios miró a los Israelitas y *los* tuvo en cuenta.

## El Encuentro en Monte Sináí (1447 AC)

Éxodo 3:1–4:17

### La Zarza Ardiendo

3:1 Moisés apacentaba el rebaño de Jetro su suegro, sacerdote de Madián; condujo el rebaño hacia el lado occidental del desierto y llegó a Horeb, el monte de Dios.

2 Y el ángel del SEÑOR se le apareció en una llama de fuego, en medio de una zarza. Al fijarse Moisés, vio que la zarza ardía en fuego, pero la zarza no se consumía.

3 Entonces Moisés dijo: “Me acercaré ahora para ver esta maravilla (gran visión), por qué la zarza no se quema.”

4 Cuando el SEÑOR vio que Moisés se acercaba para mirar, Dios lo llamó de en medio de la zarza, y dijo: “¡Moisés, Moisés!” Y él respondió: “Aquí estoy.”

5 Entonces Dios le dijo: “No te acerques aquí. Quitate las sandalias de los pies, porque el lugar donde estás parado es tierra santa.”

6 Y añadió: “Yo soy el Dios de tu padre, el Dios de Abraham, el Dios de Isaac y el Dios de Jacob.” [[Mt 22:31–33](#)] Entonces Moisés se cubrió el rostro, porque tenía temor de mirar a Dios.

7 Y el SEÑOR dijo: “Ciertamente he visto la aflicción de Mi pueblo que está en Egipto, y he escuchado su clamor a causa de sus capataces, pues estoy consciente de sus sufrimientos.

8 Así que he descendido para librarlos de mano de los Egipcios, y para sacarlos de aquella tierra a una tierra buena y espaciosa, a una tierra que mana leche y miel, al lugar de los Cananeos, de los Hititas, de los Amorreos, de los Ferezeos, de los Heveos y de los Jebuseos.

9 Y ahora, el clamor de los Israelitas ha llegado hasta Mí, y además he visto la opresión con que los Egipcios los oprimen.

10 Ahora pues, ven y te enviaré a Faraón, para que saques a Mi pueblo, a los Israelitas, de Egipto.” [v. [Hch 7:30–35](#)]

**“¿Quién soy yo para ir a Faraón?”**

11 Pero Moisés dijo a Dios: “¿Quién soy yo para ir a Faraón, y sacar a los Israelitas de Egipto?”

12 “Ciertamente Yo estaré contigo,” le respondió el SEÑOR, “y la señal para ti de que soy Yo el que te ha enviado será ésta: cuando hayas sacado al pueblo de Egipto ustedes adorarán (servirán) a Dios en este monte.”

**“¿Qué les responderé?”**

13 Entonces Moisés dijo a Dios: “Si voy a los Israelitas, y les digo: ‘El Dios de sus padres me ha enviado a ustedes,’ tal vez me digan: ‘¿Cuál es Su nombre?’ ¿Qué les responderé?”

14 Y dijo Dios a Moisés: “YO SOY EL QUE SOY,” y añadió: “Así dirás a los Israelitas: ‘YO SOY me ha enviado a ustedes.’ ”

15 Dijo además Dios a Moisés: “Así dirás a los Israelitas: ‘El SEÑOR, el Dios de sus padres, el Dios de Abraham, el Dios de Isaac y el Dios de Jacob, me ha enviado a ustedes.’ Este es Mi nombre para siempre, y con él se hará memoria de Mí de generación en generación.

16 Ve y reúne a los ancianos de Israel, y diles: ‘El SEÑOR, el Dios de sus padres, el Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob, se me ha aparecido y dijo: “Ciertamente los he visitado y *he visto* lo que les han hecho en Egipto.

17 Y he dicho: Los sacaré de la aflicción de Egipto a la tierra del Cananeo, del Hitita, del Amorreo, del Ferezeo, del Heveo y del Jebuseo, a una tierra que mana leche y miel.’ ”

18 Ellos escucharán tu voz. Entonces tú irás con los ancianos de Israel al rey de Egipto, y le dirán: ‘El SEÑOR, el Dios de los Hebreos, nos ha salido al encuentro. Ahora pues, permite que vayamos tres días de camino al desierto para ofrecer sacrificios al SEÑOR nuestro Dios.’

19 Pero Yo sé que el rey de Egipto no los dejará ir, si no es por la fuerza (por mano fuerte).

20 Pero Yo extenderé Mi mano y heriré a Egipto con todos los prodigios (milagros) que haré en medio de él, y después de esto, los dejará ir.

21 Y haré que este pueblo halle gracia ante los ojos de los Egipcios, y cuando ustedes se vayan, no se irán con las manos vacías.

22 Cada mujer pedirá a su vecina y a la que vive en su casa, objetos de plata, objetos de oro y vestidos, y los pondrán sobre sus hijos y sobre sus hijas. Así despojarán a los Egipcios.”

**“¿Y si no me creen?”**

4:1 Moisés respondió: “¿Y si no me creen, ni escuchan mi voz? Porque quizá digan: ‘No se te ha aparecido el SEÑOR.’ ”

2 Y el SEÑOR le preguntó: “¿Qué es eso *que tienes* en la mano?” “Una vara,” respondió Moisés.

3 “Echala en tierra,” le dijo el SEÑOR. Y él la echó en tierra y se convirtió en una serpiente. Moisés huyó de ella;

4 pero el SEÑOR dijo a Moisés: “Extiende tu mano y agárrala por la cola.” El extendió la mano, la agarró, y se convirtió en una vara en su mano.

5 Por esto creerán que se te ha aparecido el SEÑOR, Dios de sus padres, Dios de Abraham, Dios de Isaac, Dios de Jacob.

6 Ahora mete la mano en tu seno,” añadió el SEÑOR. Y Moisés metió la mano en su seno, y cuando la sacó, estaba leprosa, *blanca* como la nieve.

7 “Vuelve a meter la mano en tu seno,” le dijo El. Y él volvió a meterla en su seno, y cuando la sacó, se había vuelto como *el resto de su carne*.

8 Y sucederá que si no te creen, ni obedecen el testimonio (ni escuchan la voz) de la primera señal, quizá crean el testimonio de la segunda señal.

9 Pero si todavía no creen estas dos señales, ni escuchan tu voz, entonces sacarás agua del Nilo y la derramarás sobre la tierra seca; y el agua que saques del Nilo se convertirá en sangre sobre la tierra seca.”

**“Nunca he sido hombre elocuente”**

10 Entonces Moisés dijo al SEÑOR: “Por favor, Señor, nunca he sido hombre elocuente. Ni ayer ni en tiempos pasados, ni aun después de que has hablado a Tu siervo; porque soy tardo en el habla y torpe de lengua.”

11 Y el SEÑOR le dijo: “¿Quién ha hecho la boca del hombre? ¿O quién hace *al hombre* mudo o sordo, con vista o ciego? ¿No soy Yo, el SEÑOR?”

12 Ahora pues, ve, y Yo estaré con tu boca, y te enseñaré lo que has de hablar.”

**“¡Te ruego, Señor, envía a quien Tú quieras!”**

13 Pero Moisés dijo: “Te ruego, Señor, envía ahora *el mensaje* por medio de quien Tú quieras.”

14 Entonces se encendió la ira del SEÑOR contra Moisés, y le dijo: “¿No está *allí* tu hermano Aarón, el Levita? Yo sé que él habla bien. Y además, ahora él sale a recibirte. Al verte, se alegrará en su corazón.

15 Y tú le hablarás, y pondrás las palabras en su boca. Yo estaré con tu boca y con su boca y les enseñaré lo que tienen que hacer.

16 Además, Aarón hablará por ti al pueblo. Él te servirá como boca y tú serás para él como Dios.

17 Y esta vara la llevarás en tu mano, y con ella harás las señales.”

## El Viaje de Regreso a Egipto (a los fines de 1447 AC)

Éxodo 4:18–31

### Jetro Despide a Moisés

18 Moisés se fue y volvió a casa de su suegro Jetro, y le dijo: “Te ruego que me dejes ir para volver a mis hermanos que están en Egipto, y ver si aún viven.” “Ve en paz,” le contestó Jetro.

### Las Instrucciones Finales de Yahvé (¿Demoró Moisés su salida?)

19 Y el SEÑOR dijo a Moisés en Madián: “Ve, vuelve a Egipto, porque han muerto todos los hombres que buscaban tu vida.”

20 Moisés tomó a su mujer y a sus hijos, los montó sobre un asno y volvió a la tierra de Egipto. Moisés tomó también la vara de Dios en su mano.

21 Y el SEÑOR dijo a Moisés: “Cuando vuelvas a Egipto, mira que hagas delante de Faraón todas las maravillas que he puesto en tu mano. Pero Yo endureceré su corazón de modo que no dejará ir al pueblo.

22 Entonces dirás a Faraón: ‘Así dice el SEÑOR: ‘Israel es Mi hijo, Mi primogénito.

23 Y te he dicho: ‘Deja ir a Mi hijo para que Me sirva,’ pero te has negado a dejarlo ir. Por tanto mataré a tu hijo, a tu primogénito.’”

### Séfora Circuncida a su Hijo (¿Rehusó o no fue capaz Moisés de hacerlo?)

24 Y aconteció que en una posada en el camino, el SEÑOR le salió al encuentro a Moisés y quiso matarlo.

25 Pero Séfora tomó un pedernal, cortó el prepucio de su hijo y lo echó a los pies de Moisés, y le dijo: “Ciertamente tú eres para mí un esposo de sangre.”

26 Entonces Dios lo dejó. Pues ella había dicho: “Eres esposo de sangre,” a causa de la circuncisión.

### Aarón Se Encuentra Con Moisés en Monte Sinaí

27 Y el SEÑOR dijo a Aarón: “Ve al encuentro de Moisés en el desierto.” Él fue y le salió al encuentro en el monte de Dios, y lo besó.

28 Moisés contó a Aarón todas las palabras del SEÑOR con las cuales le enviaba, y todas las señales que le había mandado *hacer*.

### Los Israelitas Creen lo que Dicen Moisés y Aarón

29 Entonces fueron Moisés y Aarón y reunieron a todos los ancianos de los Israelitas,

30 Aarón les habló todas las palabras que Dios había hablado a Moisés. *Este* hizo entonces las señales en presencia del pueblo.

31 El pueblo creyó, y al oír que el SEÑOR había visitado a los Israelitas y había visto su aflicción, se postraron y adoraron.

*Nueva Biblia Latinoamericana de Hoy (NBLH). Reproducida con la autorización de The Lockman Foundation, La Habra, California Reservados todos los derechos. Para recibir permiso para usarla, visita <http://www.lockman.org>.*

### Notas Cronológicas

- 1) El Faraón que trató a matar a Moisés.<sup>1</sup>
  - A) Tutmosis III era joven cuando subió al poder en 1504 con menos años que Moisés. Si supongamos que Moisés fuera criado por Hatshepsut, sería muy posible que constituyera una amenaza real al mentor Tutmosis, porque Hatshepsut no tenía ningún hijo natural. Es decir que es posible que Moisés fuera candidato para ser faraón, con solo sus orígenes semíticos siendo un obstáculo. En cualquier caso, parece que hubiera una verdadera animosidad entre Moisés y el faraón. Es claro que Moisés, habiendo matado a un egipcio, tuvo que huir de Egipto para salvarse. El hecho que el faraón mismo recibió noticia de lo que había sido un asunto bastante pequeño sugiere que este faraón específico tenía más que poco interés en eliminar a Moisés. Su exilio voluntario comenzó en 1486 cuando tenía cuarenta años (Hch 7:23). Tutmosis III había sido el rey por dieciocho años, y es probable que la vieja Hatshepsut, que moriría algunos tres años después, no pudiera jamás impedir la voluntad de su yerno/sobrino.
  - B) Por cuarenta largos años, Moisés era fugitivo de Egipto, morando entre los madianitas de Sinaí y Arabia. Una de las razones por padecer un exilio tan largo era la verdad que el faraón de quién Moisés había huido todavía vivía y reinaba; Moisés se sentía que estaría seguro en Egipto solo si ese faraón hubiera muerto (Ex 2:23; 4:19). Tutmosis III murió en 1450 y fue sucedido por su hijo Amenofis II (1450–1425).

<sup>1</sup> De Eugene Merrill, *Kingdom of Priests: A History of Old Testament Israel*, Second Edition, (Baker Publishing, 2008), 75–78.

- (1) Es importante notar que la narrativa bíblica exige un intervalo de casi cuarenta años para el reinado del faraón que trató a matar a Moisés, porque es claro que el rey que murió al fin de estancia de Moisés en Madián es el mismo rey que lo había amenazado casi cuarenta años antes. De todos los reyes de la 18ª Dinastía, solo Tutmosis III reinó por el número suficiente de años para llenar ese requisito.